

Національний університет водного господарства та природокористування  
Навчально-науковий інститут економіки та менеджменту

ЗАТВЕРДЖУЮ

Голова науково-методичної  
ради НУВГП

*е-підпис* Олег ЛАГОДНІЮК

29.12.2021

**06 -09 -74S**

**СИЛАБУС**

навчальної дисципліни

**SYLLABUS**

|   |             |   |  |
|---|-------------|---|--|
| Іноземна мова професійного спілкування (англійська) |             | Foreign Language for Specific Purposes English        |  |
| Шифр за ОП  | <b>ОК 1</b> | Code in Degree Programme                              |  |
| Освітній рівень: магістерський (другий)             |             | Level of education: Master's (second)                 |  |
| Галузь знань<br><b>Інформаційні технології</b>      | <b>12</b>   | Field of knowledge<br><b>Information Technologies</b> |  |
| Спеціальність<br><b>Комп'ютерна інженерія</b>       | <b>123</b>  | Computer Engineering                                  |  |
| Освітня програма:<br>Комп'ютерна інженерія          |             | Degree Programme:<br>Computer Engineering             |  |

РІВНЕ – 2021

Силабус навчальної дисципліни *Іноземна мова професійного спілкування (англійська)* для здобувачів вищої освіти ступеня «магістр», які навчаються за освітньо-професійною програмою «Комп'ютерна інженерія» спеціальності 123 «Комп'ютерна інженерія» *галузі знань 12 «Інформаційні технології»*. Рівне, НУВГП. 2021. 16 сторінок.

ОПП на сайті університету: [https://start.nuwm.edu.ua/osvitni-prohramy/item/kompiuterna-inzheneriia-analityk-kompiuternykh-system?category\\_id=150](https://start.nuwm.edu.ua/osvitni-prohramy/item/kompiuterna-inzheneriia-analityk-kompiuternykh-system?category_id=150)

Розробник силабуса: *Тадєєва М.І., док. пед. наук, професор, професор кафедри іноземних мов*

Силабус схвалений на засіданні кафедри  
Протокол № 6 від 13 грудня 2021р.

Завідувач кафедри: *Купчик Л.Є., канд. пед. наук, доцент, доцент кафедри іноземних мов*

Керівник освітньої програми: *Круліковський Б.Б., канд. техн. наук, доцент, завідувач кафедри обчислювальної техніки.*


Схвалено науково-методичною радою з якості ННІ АКOT  
Протокол № від 2021 р.

Голова науково-методичної ради з якості ННІ АКOT: *Мартинюк П.М., док. техн. наук, професор*

СЗ №-7376 в ЕДО.

© Тадєєва М.І., 2021

© НУВГП, 2021

| <b>ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ*</b>   |   |
|---|---|
| <b>Ступінь вищої освіти</b>   | <i>Магістр</i>  |
| <b>Освітня програма</b>   | <i>Комп'ютерна інженерія</i>  |
| <b>Спеціальність</b>  | <i>123 Комп'ютерна інженерія</i>  |
| <b>Рік навчання,<br/>семестр</b>  | <i>Перший рік навчання,<br/>Перший семестр</i>  |
| <b>Кількість кредитів</b>   | <i>3 кредити ЄКТС</i>   |
| <b>Лекції:</b>  | –   |
| <b>Практичні заняття:</b>   | <i>30 год – д.ф.н.;<br/>8 год – з.ф.н</i>   |
| <b>Самостійна робота:</b>   | <i>60 год– д.ф.н.;<br/>82 год – з.ф.н.</i>  |
| <b>Курсова робота:</b>  | –   |
| <b>Форма навчання</b>   | <i>Денна /заочна</i>  |
| <b>Форма підсумкового контролю</b>  | <i>Екзамен</i>  |
| <b>Мова викладання</b>  | <i>Англійська</i>   |
| <b>ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИКЛАДАЧА*</b>  |   |
| <b>ПРОФАЙЛ ВИКЛАДАЧА</b>  |   |
|  | <b>Тадесва Марія Іванівна,</b><br><i>доктор педагогічних наук, професор,<br/>професор кафедри іноземних мов</i> |
| <b>Вікіситет</b>  | <a href="https://cutt.ly/SWRpZ61">https://cutt.ly/SWRpZ61</a>   |
| <b>ORCID</b>  | <a href="https://orcid.org/0000-0002-3853-3668">https://orcid.org/0000-0002-3853-3668</a>                       |
| <b>Канали комунікації</b>   | <a href="https://m.i.tadeieva@nuwm.edu.ua">https://m.i.tadeieva@nuwm.edu.ua</a>                                 |

## ПРО ДИСЦИПЛІНУ

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Анотація навчальної дисципліни, в т.ч. мета та цілі</b></p>                          | <p>Англійська мова в сучасному світі служить засобом трансформації інформаційної, технологічної, наукової, гуманітарної культури сучасного світу. Як мова міжнародного спілкування, вона виконує функції ведення ділового спілкування (усного і письмового), є засобом проведення міжнародних наукових та практичних (фахових) конференцій, публікацій результатів наукових досліджень в усіх сферах суспільного життя, науки, бізнесу, державного управління політики, культури, освіти і виховання. Метою вивчення зазначеної дисципліни є розвиток умінь і навичок усного і письмового спілкування в межах професійної та наукової тематики, що зумовлено потребами білінгвального і міжкультурного спілкування здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня у процесі формування їхньої іншомовної комунікативної компетенції за фахом.</p> <p>Основні цілі курсу:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) розвивати у майбутніх фахівців основи лінгвістичної, комунікативної, лінгвокраїнознавчої, соціокультурної компетентностей у процесі формування вмінь і навичок у чотирьох видах мовленнєвої діяльності (говоріння, читання, аудіювання, письмо);</li> <li>2) розвивати вміння і навички перекладу іншомовної фахової і наукової літератури;</li> <li>3) правильно використовувати вербальні і невербальні засоби англійської комунікації та фахову термінологію під час проведення презентацій, тренінгів, публічних виступів, наукових і практичних конференцій, семінарів, студій;</li> <li>4) розвивати у студентів когнітивні здібності і прагнення до творчої самореалізації у процесі професійної підготовки засобами іншомовної освіти та міжкультурної взаємодії.</li> </ol> <p>Навчальна дисципліна передбачає застосування активних та інтерактивних технологій навчання.</p> |
| <p><b>Посилання на розміщення навчальної дисципліни на навчальній платформі Moodle</b></p> | <p><a href="https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=3635">https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=3635</a></p>   |
| <p><b>Компетентності</b></p>   | <p>Навчальна дисципліна «Іноземна мова професійного спілкування» формує наступні загальні та фахові компетентності:</p> <p><b>ЗК3.</b> Здатність проводити дослідження на відповідному рівні.</p> <p><b>ЗК8.</b> Здатність спілкуватися іноземною мовою.</p>   |
| <p><b>Програмні результати навчання</b></p>  | <p><b>РН12.</b> Здатність спілкуватися усно і письмово українською та однією з іноземних мов (англійською, німецькою, італійською, французькою, іспанською) при обговоренні професійних питань, досліджень та інновацій в галузі інформаційних технологій.</p>   |

|   |  |
|---|--|
| <b>Перелік соціальних, «м'яких» навичок (soft skills)</b> | Комунікбельність, навички міжособистісного спілкування, відчуття мови (language awareness), здатність розуміти і вміння перекладати англomовну фахову літературу, виступати на семінарах із презентаціями за фахом англійською мовою, прагнення самовдосконалення у процесі роботи в команді та розвиток креативного мислення.   |
| <b>Методи, технології навчання та викладання</b>          | Комуникативні методи навчання, як основний підхід до формування іншомовної комуникативної компетентності ІТ фахівців.<br>Монологічне та діалогічне спілкування. Індивідуальні та групові форми роботи з метою формування мовних (граматичних, лексичних, орфографічних і фонетичних навичок) та мовленнєвих умінь (бесіди, дискусії, рольові та ділові ігри, конференції, презентації, інтерв'ю, полілоги, мозковий шторм).<br>Здобувачі ВО усіх форм навчання мають доступ до навчальних матеріалів, методичного забезпечення на платформі Moodle та цифрового репозиторію НУВГП. |
| <b>Засоби навчання</b>                                    | Використання у процесі проведення практичних занять мультимедійного проєктора, ноутбука, ПК чи інших пристроїв з підключенням до мережі Internet, Інтернет ресурси (текстові, аудіо, відео матеріали від Британської Ради, BBC Learning, CNN), навчальні посібники, підручники і методичні рекомендації до практичних занять і самостійної роботи.   |

### СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

| Практичні заняття - 30 год.   | Самостійна робота – 60 год.   |
|---|---|
| <b>ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1</b><br><b>РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ –PH-12</b>  |   |
| Демонструвати ділові комунікації у професійній сфері, знання основ ділового спілкування, навички роботи в команді, уміння вести дискусію і відстоювати свою позицію.<br>Ознайомитися з особливостями підготовки пакету документів з метою працевлаштування.<br>Засвоїти лексичний матеріал, необхідний для роботи з англomовним текстовим матеріалом з теми “Job Application”.<br>Навчитися використовувати структуру і наповнювати зміст Application Form, Resume, Cover Letter. |   |
| <b>Види навчальної роботи студента (що студенти повинні виконати)</b>   | Виконувати тренувальні вправи для підготовки пакету документів англійською мовою з метою працевлаштування.<br>Заповнювати Application Form, створювати власні Resume і CoverLetter. |
| <b>Методи та технології навчання</b>  | Активні та інтерактивні методи і технології навчання: Mind-maps associations, Argumentation maps.   |
| <b>Засоби навчання</b>  | Методичні рекомендації та навчальні завдання, комп'ютер чи інший цифровий пристрій з підключенням до мережі Інтернет.   |
| <b>РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ –PH-12</b>   |   |
| інтерв'ю і вивчити його лексико-граматичні аспекти.<br>Засвоїти структурні елементи співбесіди та правила поведінки під час її проведення.  |   |
| <b>Види навчальної роботи</b>   | Опрацювати зразки (відео та скрипти) співбесід.   |

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>студента<br/>(що студенти повинні виконати)</b>  | Укладати словник слів та словосполучень, необхідних для розуміння співбесідника та формулювання власних намірів.<br>Дотримуватися норм вербальної і невербальної поведінки на співбесіді.<br>Демонструвати знання лексики у діалозі (полілозі “Job Interview”).       |  |
| <b>Методи та технології навчання</b>  | Активні та інтерактивні методи і технології навчання: Mind-maps associations, Argumentation maps.   |  |
| <b>Засоби навчання</b>  | Методичні рекомендації та навчальні завдання, комп'ютер чи інший цифровий пристрій з підключенням до мережі Інтернет.   |  |
| <b>РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – РН-12</b>  |   |  |
| <b>За поточну (практичну) складову оцінювання – 20 балів</b>  | <b>За модульний (теоретичний) контроль знань, модуль – 20 балів</b>   |  |
| <b>ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2</b>   |   |  |
| <b>РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – РН-12</b>  |   |  |
| Знати лексичні, граматичні, стилістичні особливості державної та іноземної лексики, термінологію в галузі комп'ютерних наук та інформаційних технологій, граматичні структури для розуміння і використання усно та письмово іноземних текстів професійного спрямування.<br>Демонструвати вміння розпізнавати терміни та укладати термінологічний словник. |   |  |
| <b>Види навчальної роботи студента<br/>(що студенти повинні виконати)</b>   | Розпізнавати лексичні, граматичні і стилістичні особливості англомовних фахово-орієнтованих текстів з проблем комп'ютерних наук.<br>Розпізнавати терміни в англомовних фахово-орієнтованих текстах.<br>Укладати на основі прочитаних текстів термінологічний словник. |  |
| <b>Методи та технології навчання</b>  | Метод пошуку інформації, аналізу синтезу, Flipped classroom.  |  |
| <b>Засоби навчання</b>  | Методичні рекомендації та навчальні завдання, комп'ютер чи інший цифровий пристрій з підключенням до мережі Інтернет.   |  |
| <b>РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – РН-12</b>  |   |  |
| Використовувати існуючі методи та методи досліджень для розв'язання наукових завдань, проводити пошук та аналіз різноманітних джерел інформації, складати звіт про науково-дослідну роботу.<br>Розрізняти основні види перекладу: адекватний, реферативний, анотативний.  |   |  |
| <b>Види навчальної роботи студента<br/>(що студенти повинні виконати)</b>   | Читати англомовні фахово-орієнтовані тексти. Здійснювати різні види перекладу таких текстів.<br>Обговорювати навчальні ситуації з проблематики комп'ютерних наук.   |  |
| <b>Методи та технології навчання</b>  | Метод пошуку інформації, аналізу синтезу, Flipped classroom.  |  |
| <b>Засоби навчання</b>  | Методичні рекомендації та навчальні завдання, комп'ютер чи інший цифровий пристрій з підключенням до мережі Інтернет.   |  |
| <b>РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – РН-12</b>  |   |  |

|  |   |
|--|---|
| <p>Демонструвати вправність у володінні англійською і українською; мовами, включаючи спеціальну термінологію, для проведення пошуку спеціалізованої інформації, вивчення документації, коментування програмного забезпечення.</p> <p>Підготувати та представити презентацію англійською мовою для участі у практичній конференції.</p> |   |
| <p><b>Види навчальної роботи студента (що студенти повинні виконати)</b></p>   | <p>Вивчити структурні особливості презентації.</p> <p>Засвоїти англомовні лексико-граматичні і стилістичні елементи (кліше) презентації.</p> <p>Створити власну PowerPoint презентацію на тему “From the History of Computer”.</p> <p>Підготувати публічний виступ до презентації, застосовуючи засоби вербальної комунікації та адекватні форми ведення дискусії.</p>  |
| <p><b>Методи та технології навчання</b></p>  | <p>Метод пошуку інформації, аналізу синтезу, Flipped classroom.</p>   |
| <p><b>Засоби навчання</b></p>  | <p>Методичні рекомендації та навчальні завдання, комп’ютер чи інший цифровий пристрій з підключенням до мережі Інтернет.</p>  |
| <p><b>РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ – РН-12</b></p>  |   |
| <p>Знати правила культури ділового спілкування.</p> <p>Засвоїти особливості спілкування у міжкультурному контексті.</p>  |   |
| <p><b>Види навчальної роботи студента (що студенти повинні виконати)</b></p>   | <p>Читати та слухати/дивитися англомовні аудіо/відео матеріали про культуру ділового спілкування в сучасному полікультурному і мультилінгвальному суспільстві.</p> <p>Усвідомлювати національні відмінності мовно-культурної поведінки українського фахового оточення від представників інших мов і культур.</p> <p>Диференціювати основні правила взаємодії людей в іншомовному професійному середовищі (вербальна і невербальна поведінка, особливості соціального середовища).</p> |
| <p><b>Методи та технології навчання</b></p>  | <p>Активні та інтерактивні методи та технології навчання: Argumentation map, Flipped classroom, Think-pair-share.</p> <p>Методи пошуку інформації, аналіз, синтез.</p>  |
| <p><b>Засоби навчання</b></p>  | <p>Методичні рекомендації та навчальні завдання, комп’ютер чи інший цифровий пристрій з підключенням до мережі Інтернет.</p>  |
| <p><b>За поточну (практичну) складову оцінювання – 40 балів</b></p>  | <p><b>За модульний (теоретичний) контроль знань, модуль – 20 балів</b></p>  |
| <p><b>Усього за поточну (практичну) складову оцінювання, балів</b></p>   | <p><b>60</b></p>  |
| <p><b>Усього за модульний (теоретичний) контроль знань, модуль 1, модуль 2, балів</b></p>  | <p><b>40</b></p>  |
| <p><b>Усього за дисципліну, балів</b></p>  | <p><b>100</b></p>   |

*\*для екзаменаційних дисциплін співвідношення поточного (практичного) та модульного (підсумкового) контролів - 60 та 40*

## ПРАКТИЧНІ ЗАНЯТТЯ

### Тема 1. Пошук роботи. ApplicationForm. Resume. Cover Letter.

|                              |  |  |
|------------------------------|--|--|
| Результати навчання<br>PH-12 | Кількість годин:<br>4 – денна<br>1 – заочна  | Лінк на MOODLE:<br><a href="https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=3635">https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=3635</a><br>Додаткові ресурси:<br><a href="https://en.wikipedia.org/wiki/Main_Page">https://en.wikipedia.org/wiki/Main_Page</a><br><a href="http://learnenglishteens.britishcouncil.org/">http://learnenglishteens.britishcouncil.org/</a><br><a href="https://dictionary.cambridge.org/">https://dictionary.cambridge.org/</a><br><a href="https://agendaweb.org/">https://agendaweb.org/</a> |
| <b>Опис теми</b>             | Правила укладання та оформлення заяви та інших документів (резюме, супровідний лист) у процесі пошуку роботи.<br>Лексико-граматичні та стилістичні особливості апікаційної форми, резюме та супровідного листа.<br>Структура ділового листа. |  |

### Тема 2. Пошук роботи. Job Interview.

|                              |  |  |
|------------------------------|--|--|
| Результати навчання<br>PH-12 | Кількість годин:<br>2 – денна  | Лінк на MOODLE:<br><a href="https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=3635">https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=3635</a><br>Додаткові ресурси:<br><a href="http://learnenglishteens.britishcouncil.org/">http://learnenglishteens.britishcouncil.org/</a><br><a href="https://dictionary.cambridge.org/">https://dictionary.cambridge.org/</a><br><a href="https://www.indeed.com/career-advice/interviewing/job-interview-tips-how-to-make-a-great-impression">https://www.indeed.com/career-advice/interviewing/job-interview-tips-how-to-make-a-great-impression</a><br><a href="https://www.job-hunt.org/job_interviews/smart-interview-answers.shtml">https://www.job-hunt.org/job_interviews/smart-interview-answers.shtml</a> |
| <b>Опис теми</b>             | Співбесіда: структура та рекомендації щодо комунікативної поведінки на співбесіді претендента на вакантну посаду.<br>Лексико-граматичні структури та мовні кліше до теми «JobInterview». |  |

### Тема 3. Робота з фахово-орієнтованими текстами.

|                              |   |  |
|------------------------------|---|--|
| Результати навчання<br>PH-12 | Кількість годин:<br>2 – денна<br>1 – заочна   | Лінк на MOODLE:<br><a href="https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=3635">https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=3635</a><br>Додаткові ресурси:<br><a href="https://en.wikipedia.org/wiki/Main_Page">https://en.wikipedia.org/wiki/Main_Page</a><br><a href="http://learnenglishteens.britishcouncil.org/">http://learnenglishteens.britishcouncil.org/</a><br><a href="https://dictionary.cambridge.org/">https://dictionary.cambridge.org/</a><br><a href="https://agendaweb.org/">https://agendaweb.org/</a> |
| <b>Опис теми</b>             | Лексичні, граматичні і стилістичні особливості англomовних фахово-орієнтованих текстів. |  |



|  |  |
|--|--|
|  | <p>Робота над англomовними фаховo-орієнтованими текстами:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- “What Is a Digital Computer? ”</li> <li>- “ Simple Hardware”</li> </ul> <p>Функціонування термінів в англomовних фаховo-орієнтованих текстах та способи їх перекладу.</p> |
|--|--|

#### Тема 4.Робота з фаховo-орієнтованими текстами.

|                           |   |  |
|---------------------------|---|--|
| Результати навчання РН-12 | Кількість годин:<br>4 – денна<br>1 – заочна | <p>Лінк на MOODLE:<br/><a href="https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=3635">https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=3635</a></p> <p>Додаткові ресурси:<br/><a href="https://en.wikipedia.org/wiki/Main_Page">https://en.wikipedia.org/wiki/Main_Page</a><br/><a href="http://learnenglishteens.britishcouncil.org/">http://learnenglishteens.britishcouncil.org/</a><br/><a href="https://dictionary.cambridge.org/">https://dictionary.cambridge.org/</a><br/><a href="https://agendaweb.org/">https://agendaweb.org/</a></p> |
|---------------------------|---|--|

|                  |  |
|------------------|--|
| <b>Опис теми</b> | <p>Лексичні, граматичні і стилістичні особливості англomовних фаховo-орієнтованих текстів.</p> <p>Робота над англomовним фаховo-орієтованим текстом:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- “ The Age of Thinking Machines”.</li> </ul> <p>Використання автентичних аудіо- та відеоматеріалів.</p> |
|------------------|--|

#### Тема 5. Робота з фаховo-орієнтованими текстами.

|                           |  |  |
|---------------------------|--|--|
| Результати навчання РН-12 | Кількість годин:<br>4– денна<br>1 – заочна | <p>Лінк на MOODLE:<br/><a href="https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=3635">https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=3635</a></p> <p>Додаткові ресурси:<br/><a href="https://en.wikipedia.org/wiki/Main_Page">https://en.wikipedia.org/wiki/Main_Page</a><br/><a href="http://learnenglishteens.britishcouncil.org/">http://learnenglishteens.britishcouncil.org/</a><br/><a href="https://dictionary.cambridge.org/">https://dictionary.cambridge.org/</a><br/><a href="https://agendaweb.org/">https://agendaweb.org/</a></p> |
|---------------------------|--|--|

|                  |   |
|------------------|---|
| <b>Опис теми</b> | <p>Лексичні, граматичні і стилістичні особливості англomовних фаховo-орієнтованих текстів.</p> <p>Робота над англomовними фаховo-орієтованими текстами:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- “ Menu System”</li> <li>- “ The Robots”</li> </ul> <p>Форми ведення дискусії в межах професійного дискурсу( монолог, діалог, полілог).</p> |
|------------------|---|

#### Тема 6. Робота з фаховo-орієнтованими текстами.

|                           |   |  |
|---------------------------|---|--|
| Результати навчання РН-12 | Кількість годин:<br>4 – денна<br>1 – заочна | <p>Лінк на MOODLE:<br/><a href="https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=3635">https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=3635</a></p> <p>Додаткові ресурси:<br/><a href="https://en.wikipedia.org/wiki/Main_Page">https://en.wikipedia.org/wiki/Main_Page</a><br/><a href="http://learnenglishteens.britishcouncil.org/">http://learnenglishteens.britishcouncil.org/</a></p> |
|---------------------------|---|--|

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  | <a href="https://dictionary.cambridge.org/">https://dictionary.cambridge.org/</a><br><a href="https://agendaweb.org/">https://agendaweb.org/</a>   |
| <b>Опис теми</b>   | Робота над англомовними фахово-орієнтованими текстами:<br>- “General and Special Purpose Computers”  |  |
| <b>Тема 7.Робота з фахово-орієнтованими текстами.</b>  |  |  |
| Результати навчання<br>PH-12   | Кількість годин:<br>4 – денна<br>1 – заочна  | Лінк на MOODLE:<br><a href="https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=3635">https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=3635</a><br>Додаткові ресурси:<br><a href="https://en.wikipedia.org/wiki/Main_Page">https://en.wikipedia.org/wiki/Main_Page</a><br><a href="http://learnenglishteens.britishcouncil.org/">http://learnenglishteens.britishcouncil.org/</a><br><a href="https://dictionary.cambridge.org/">https://dictionary.cambridge.org/</a><br><a href="https://agendaweb.org/">https://agendaweb.org/</a> |
| <b>Опис теми</b>   | Лексичні, граматичні і стилістичні особливості англомовних фахово-орієнтованих текстів.<br>Робота над англомовним фахово-орієнтованим текстом:<br>- “Mechanical and Electronic Calculating Machines ”.<br>Функціонування термінів в англомовних фахово-орієнтованих текстах та способи їх перекладу. |  |
| <b>Тема 8. Презентація із фахової тематики: структура, зміст, термінологія, особливості</b>    |  |  |
| Результати навчання<br>PH-12   | Кількість годин:<br>4 – денна<br>1 – заочна  | Лінк на MOODLE:<br><a href="https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=3635">https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=3635</a><br>Додаткові ресурси:<br><a href="https://en.wikipedia.org/wiki/Main_Page">https://en.wikipedia.org/wiki/Main_Page</a><br><a href="http://learnenglishteens.britishcouncil.org/">http://learnenglishteens.britishcouncil.org/</a><br><a href="https://dictionary.cambridge.org/">https://dictionary.cambridge.org/</a><br><a href="https://agendaweb.org/">https://agendaweb.org/</a> |
| <b>Опис теми</b>   | Структурні особливості англомовної презентації.<br>Засоби вербальної комунікації та адекватні форми ведення дискусії.<br>Аналіз англомовних джерел з метою пошуку матеріалу, необхідного для презентації.<br>Робота над англомовним фахово-орієнтованим текстом:<br>- “ Video Terminals”.            |  |
| <b>Тема 9.Особливості ділового спілкування фахівців ІТ сфери в полікультурному середовищі.</b> |  |  |
| Результати навчання<br>PH-12   | Кількість годин:<br>2 – денна  | Лінк на MOODLE:<br><a href="https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=3635">https://exam.nuwm.edu.ua/course/view.php?id=3635</a><br>Додаткові ресурси:   |

|                  |  |  |
|------------------|--|--|
|                  | 1 – заочна   | <a href="https://www.job-hunt.org/job_interviews/smart-interview-answers.shtml">https://www.job-hunt.org/job_interviews/smart-interview-answers.shtml</a><br><a href="http://learnenglishteens.britishcouncil.org/">http://learnenglishteens.britishcouncil.org/</a><br><a href="https://dictionary.cambridge.org/">https://dictionary.cambridge.org/</a><br><a href="https://www.youtube.com/watch?v=VMwjscSCcf0">https://www.youtube.com/watch?v=VMwjscSCcf0</a> |
| <b>Опис теми</b> | Англomовні тексти, аудіо-/відеоматеріали для формування культури ділового спілкування майбутніх фахівців галузі комп'ютерної інженерії. Професійний етикет та мовна поведінка майбутнього фахівця зазначеної сфери . в Україні та за кордоном<br>Основні правила взаємодії людей в іншомовному професійному середовищі (вербальна й не вербальна поведінка). |  |

## МЕТОДИ ОЦІНЮВАННЯ ТА СТРУКТУРА ОЦІНКИ

**Поточне оцінювання** здійснюється протягом курсу і надає можливість отримати негайну інформацію про результати навчання студента під час опрацювання конкретного модуля чи в конкретний момент цього модуля. Система поточного оцінювання включає:

- оцінювання викладачем мовленнєвої поведінки студентів на практичних заняттях;
- оцінювання викладачем мовленнєвої поведінки студентів під час звітування ними про виконання завдань для самостійного опрацювання;
- оцінювання проектної (індивідуальної або групової) роботи студентів;
- оцінювання рівня виконання завдань до кожної теми (написання документів, робота з фахово-орієнтованими текстами тощо).

Загальна система поточного оцінювання із зазначенням максимальної кількості балів за кожен з її компонентів представлена нижче у Таблиці.

| Вид навчальної роботи                                   | Форми контролю  | Змістовий модуль 1 |
|---|---|--------------------|
| Систематична та активна робота на практичних заняттях   | Результати виконання практичних завдань; активність при обговоренні питань, що винесені на заняття; рівень підготовки до заняття, рівень знань та сформованості навичок і вмінь | 5                  |
| Виконання індивідуальних завдань до теми 1              | Написання документів (анкета, резюме, супровідний лист)   | 9                  |
| Виконання індивідуальних завдань до теми 2              | Складання та представлення діалогу на тему «Job Interview».   | 6                  |
| <b>Модульний контроль 1</b><br>(комп'ютерне тестування) | Правильність виконання практичних завдань (20 завдань):   |                    |
|   | - завдання з множинним вибором (10 завдань)   | 10                 |
|   | завдання на співставлення<br>- питання - відповідь (2*5)<br>- термін – визначення (2*5)   | 3<br>3             |

|   |   |                           |
|---|---|---------------------------|
|   | - текстове завдання (пошук еквівалентів) (1*5)  | 4                         |
|   | <b>Всього за Модуль 1:</b>  | <b>20 балів</b>           |
| <b>Всього за Змістовий модуль 1:</b>                  |   | <b>40 балів</b>           |
| <b>Вид навчальної роботи</b>                          | <b>Форми контролю</b>   | <b>Змістовий модуль 2</b> |
| Систематична та активна робота на практичних заняттях | Результати виконання практичних завдань; активність при обговоренні питань, що винесені на заняття; рівень підготовки до заняття, рівень знань та сформованості навичок і вмінь | 20                        |
| Виконання завдань до тем 3; 4                         | Укладання термінологічного словника   | 4                         |
| Виконання завдань до теми 5;6;7                       | Переклад текстів:<br>адекватний<br>реферативний<br>анотаційний  | 5<br>3<br>2               |
| Виконання завдань до теми 8                           | Виступ з PowerPoint презентацією  | 4                         |
| Виконання завдань до теми 9                           | Виступ з PowerPoint презентацією  | 2                         |
|   | - завдання з множинним вибором (10 завдань)   | 10                        |
|   | завдання на співставлення   |                           |
|   | - питання - відповідь (2*5)   | 3                         |
|   | - термін – визначення (2*5)   | 3                         |
|   | текстове завдання (пошук еквівалентів) (1*5)  | 4                         |
|   | <b>Всього за Модуль 2</b>   | <b>20 балів</b>           |
| <b>Всього за Змістовий модуль 2:</b>                  |   | <b>60 балів</b>           |

### КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

Під час контролю рецептивних умінь – аудіювання та читання – оцінюється здатність студентів:

- розуміти ідею тексту та її задуманий наперед «вплив»;
- розуміти сутність, деталі та структуру тексту;
- визначати як головну думку, так і конкретну інформацію;
- робити припущення про ідеї та ставлення;
- розуміти особливості дискурсу (стиль, реєстр мовлення тощо).

Оцінювання продуктивних умінь – письмо та говоріння – здійснюється відповідно до таких критеріїв:

- цілісність та зв'язність висловлення;
- граматична правильність;
- лексична коректність;
- відповідність мовних засобів завданню;

|  |  |
|--|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• стиль (напр., уникнення повторення лексичних одиниць) та структура;</li> <li>• продукування зв'язного тексту з належними з'єднувальними фразами, що допомагають читачеві орієнтуватися в тексті;</li> <li>• реєстр і формат, що відповідає завданню (напр., розташування на сторінці тощо).</li> </ul> <p><b>Підсумкове оцінювання</b> здійснюється за результатами поточного контролю за умови обов'язкового складання обох модулів. Якщо студент не склав один із модульних контролів, або ж незадоволений отриманим підсумковим результатом, він складає іспит.</p> <p>Поточне оцінювання та проведення контрольних заходів у межах курсу відбувається згідно нормативних документів НУВГП: Положення про семестровий поточний та підсумковий контроль навчальних досягнень здобувачів вищої освіти (нова редакція) <a href="http://ep3.nuwm.edu.ua/15311/">http://ep3.nuwm.edu.ua/15311/</a>; Положення про атестацію здобувачів вищої освіти та роботу екзаменаційної комісії <a href="http://ep3.nuwm.edu.ua/8545/">http://ep3.nuwm.edu.ua/8545/</a>; Порядок ліквідації академічних заборгованостей у НУВГП <a href="http://ep3.nuwm.edu.ua/4273/">http://ep3.nuwm.edu.ua/4273/</a>; Положення про навчально-науковий центр незалежного оцінювання Національного університету водного господарства та природокористування <a href="http://ep3.nuwm.edu.ua/4184/">http://ep3.nuwm.edu.ua/4184/</a>; Наказ ректора НУВГП від 16.09.2019 № 00502 "Про введення в дію нової системи оцінювання навчальних досягнень студентів" <a href="http://nuwm.edu.ua/struktorni-pidroz dili/navch-nauk-tsentr-nezalez hnoho-otsiniuvannia-znan/dokumenti">http://nuwm.edu.ua/struktorni-pidroz dili/navch-nauk-tsentr-nezalez hnoho-otsiniuvannia-znan/dokumenti</a>; Порядок ліквідації академічних заборгованостей у НУВГП <a href="http://ep3.nuwm.edu.ua/4273/">http://ep3.nuwm.edu.ua/4273/</a></p> |
| <p><b>Місце навчальної дисципліни в освітній траєкторії здобувача вищої освіти</b></p> | <p>Вивченню даної дисципліни передують обов'язковий курс іноземної мови (англійська) та вибіркові курси для здобувачів першого освітнього рівня. Знання іноземної мови, зокрема англійської, є інструментом опрацювання англomовного навчального та інформаційного контенту, що сприяє опануванню матеріалу з фахових навчальних дисциплін.</p>  |
| <p><b>Поєднання навчання та досліджень</b></p>   | <p>Здобувачі ВО можуть бути залучені до реалізації кафедральної наукової тематики, засобом виконання індивідуальних та колективних досліджень актуальних проблем лінгвістики та лінгвокраїнознавства, а також фахової тематики англійською мовою із подальшим представленням результатів на Всеукраїнських конкурсах студентських наукових робіт, хакатонах, start-up конкурсах, наукових публікаціях, круглих столах та конференціях університетського, регіонального та всеукраїнського рівнів.</p> <p>З вимогами участі та оформлення робіт можна ознайомитись на сторінці сектору наукової роботи здобувачів ВО НУВГП <a href="http://nuwm.edu.ua/stud-science/dokumenti">http://nuwm.edu.ua/stud-science/dokumenti</a></p>  |
| <p><b>Інформаційні ресурси</b></p>   | <p><b>Базова література:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. І. Байбакова, О.Гасько, М.Федоришин. Getting on in English (intermediate). Львів: «Растр - 7», 2011. 276 с.</li> </ol> <p><b>Додаткова література</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Малашенко Е.О. English for IT Students. PartI. Минск: МГЭУим.А.Д.Сахарова . 2014. 124 с.</li> <li>2. Мансі Є.О. English. Radio Engineering and Computer Tecniques. Тексти (13).Київ: Арій,2008. 80 с.</li> <li>3. Мансі Є.О. Англійська мова. Підручник для студентів і аспірантів немовних факультетів. Київ: Арій, 2008. 344 с.</li> </ol>  |

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
|                                      | <p>4.Голівер Н.О., Костюк С.С., Куц М.О. Англійська мова для інженерів – електриків : навчальний посібник. Кривий Ріг : Вид. центр ДВНЗ КНУ , 2017. 147 с .</p> <p>5. Тадеєва, М. І. та Вакуленко, О. Л. та Купчик, Л. Є. та Літвінчук, А. Т. та Потапчук, С. С. та Попович, Р. Г. та Тимошук, І. О. (2018) <i>Навчальні завдання та методичні рекомендації для розвитку мовленнєвих компетентностей та навичок самостійної роботи студентів другого магістерського рівня вищої освіти усіх спеціальностей НУВГП з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» (частина 1), НУВГП, 53 с. [Методичне забезпечення]</i></p> <p>6. Тадеєва, М. І. та Вакуленко, О. Л. та Купчик, Л. Є. та Літвінчук, А. Т. та Потапчук, С. С. та Попович, Р. Г. та Тимошук, І. О. (2018) <i>Навчальні завдання та методичні рекомендації для розвитку мовленнєвих компетентностей та навичок самостійної роботи студентів другого магістерського рівня вищої освіти усіх спеціальностей НУВГП з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» (частина 2), НУВГП, 94 с. [Методичне забезпечення]</i></p> <p>7. David Bonari. Technical English . Pearson Longman , 2018. 189 p</p> <p style="text-align: center;"><b>Електронні джерела:</b></p> <p>1. Job interview Questions, Answers, and Tips to Prepare <a href="https://www.thebalancecareers.com/job-interview-questions-and-answers-2061204">https://www.thebalancecareers.com/job-interview-questions-and-answers-2061204</a></p> <p>2. Рівненська обласна універсальна наукова бібліотека (м. Рівне, майдан Короленка, 6) / [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <a href="http://www.lib.rv.ua/">http://www.lib.rv.ua/</a></p> <p>3. Рівненська централізована бібліотечна система (м. Рівне, вул. Київська, 44) / [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <a href="http://www.cbs.rv.ua/">http://www.cbs.rv.ua/</a></p> <p>4. Наукова бібліотека НУВГП (м. Рівне, вул. Олекси Новака, 75) / [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <a href="http://nuwm.edu.ua/naukova-biblioteka">http://nuwm.edu.ua/naukova-biblioteka</a><br/><a href="http://nuwm.edu.ua/MySql/page_lib.php">http://nuwm.edu.ua/MySql/page_lib.php</a></p> <p>5. Цифровий репозиторій НУВГП / [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <a href="http://ep3.nuwm.edu.ua/">http://ep3.nuwm.edu.ua/</a></p> |
| <b>ПРАВИЛА ТА ВИМОГИ (ПОЛІТИКА)*</b> |   |
| <b>Дедлайни та перескладання</b>     | <p>Терміни здачі проміжних контрольних модулів та підсумковий контроль (екзамен) встановлені згідно з Положенням про семестровий поточний та підсумковий контроль навчальних досягнень здобувачів вищої освіти (нова редакція) <a href="http://ep3.nuwm.edu.ua/15311/">http://ep3.nuwm.edu.ua/15311/</a></p> <p>Перездача тестових завдань перевірки засвоєння теоретичного матеріалу здійснюється згідно з правилами ННЦНО <a href="http://nuwm.edu.ua/struktorni-pidrozdzili/navch-nauktsentr-nezaleznoho-otsiniuvannia-znan/dokumenti">http://nuwm.edu.ua/struktorni-pidrozdzili/navch-nauktsentr-nezaleznoho-otsiniuvannia-znan/dokumenti</a> та Порядку ліквідації академічних заборгованостей у НУВГП <a href="http://ep3.nuwm.edu.ua/4273/">http://ep3.nuwm.edu.ua/4273/</a></p>   |

|   |   |
|---|---|
|   | <p>У разі незгоди здобувача ВО з результатами оцінювання, в день здачі екзамену в деканат ННІП подається апеляційна скарга, де аргументовано викладено суть питання. До скарги додається роздрукований варіант всіх відповідей цього здобувача ВО під час виконання спроби. Директор ННІ скликає апеляційну комісію щодо розгляду скарги на яку запрошується здобувач ВО та представник ННЦНО, згідно Порядку звернень здобувачів вищої освіти та інших осіб, які навчаються в Національному університеті водного господарства та природокористування <a href="http://ep3.nuwm.edu.ua/15467/">http://ep3.nuwm.edu.ua/15467/</a></p>   |
| <p><b>Правила академічної доброчесності</b></p> | <p>Організація всіх видів навчальної діяльності в межах курсу проводиться згідно Положення про організацію освітнього процесу в Національному університеті водного господарства та природокористування <a href="http://ep3.nuwm.edu.ua/4088/">http://ep3.nuwm.edu.ua/4088/</a></p> <p>У випадках виявлення плагіату при виконанні завдання, здобувач не отримує бали і повинен виконати завдання повторно, згідно Положення про виявлення та запобігання академічного плагіату в Національному університеті водного господарства та природокористування (нова редакція) <a href="http://ep3.nuwm.edu.ua/10325/">http://ep3.nuwm.edu.ua/10325/</a></p> <p>Здобувачі ВО повинні дотримуватися Кодексу честі студентів НУВГП <a href="http://nuwm.edu.ua/strukturni-pidrozdili/vyo/dokumenti">http://nuwm.edu.ua/strukturni-pidrozdili/vyo/dokumenti</a>, а викладач Кодексу честі наукових, науково-педагогічних, педагогічних працівників Національного університету водного господарства та природокористування <a href="http://nuwm.edu.ua/strukturni-pidrozdili/zapobighannja-korupciji/dijaljnistj">http://nuwm.edu.ua/strukturni-pidrozdili/zapobighannja-korupciji/dijaljnistj</a></p> <p>Більше матеріалів щодо дотримання принципів академічної доброчесності:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- сайт Національного агентства забезпечення якості вищої освіти <a href="https://naqa.gov.ua/">https://naqa.gov.ua/</a></li> <li>- сторінка НУВГП “Якість освіти” <a href="http://nuwm.edu.ua/sp">http://nuwm.edu.ua/sp</a></li> </ul> |
| <p><b>Вимоги до відвідування</b></p>            | <p>У випадку пропуску здобувачем ВО заняття (лікарняні, мобільність, т. ін.) відпрацювати можна під час консультацій, де здобувач ВО отримує відповідне індивідуальне завдання і звітує про його виконання в узгоджені з викладачем терміни. Розклад консультацій доступний на сторінці кафедри іноземних мов: <a href="https://docs.google.com/spreadsheets/d/1voxOyDlhM2VV6Oc_uno-QbDGQirpkEKUsdD1KFULIYA/pubhtml?gid=304615988&amp;single=true">https://docs.google.com/spreadsheets/d/1voxOyDlhM2VV6Oc_uno-QbDGQirpkEKUsdD1KFULIYA/pubhtml?gid=304615988&amp;single=true</a></p> <p>Для роботи з інформаційними ресурсами здобувачі ВО мають можливість використовувати на заняттях мобільні телефони чи інші цифрові пристрої. Під час карантину заняття проводяться в дистанційній формі з використанням GoogleMeet за корпоративними профілями та з використанням навчальної платформи Moodle.</p>   |
| <p><b>Неформальна та інформальна освіта</b></p> | <p>Визнання та порядок зарахування результатів неформальної та інформальної освіти учасників формального освітнього процесу в університеті регламентується відповідним положенням (<a href="https://nuwm.edu.ua/strukturni-pidrozdili/centr-neformaljnoji-">https://nuwm.edu.ua/strukturni-pidrozdili/centr-neformaljnoji-</a></p>  |

|  |   |
|--|---|
|  | <a href="#">osviti/dokumenti)</a><br><a href="https://prometheus.org.ua/">https://prometheus.org.ua/</a><br><a href="https://prometheus.org.ua/coursera/">https://prometheus.org.ua/coursera/</a><br><a href="https://www.edx.org/">https://www.edx.org/</a><br><a href="https://www.ed-era.com/">https://www.ed-era.com/</a><br><a href="https://www.futurelearn.com/?utm_source">https://www.futurelearn.com/?utm_source</a>  |
| <b>ДОДАТКОВО</b>   |   |
| <b>Правила отримання зворотної інформації про дисципліну*</b>          | <p>Впродовж терміну вивчення курсу, здобувач ВО має право звертатися до викладача за додатковим поясненням теми, змісту практичних завдань, самостійної роботи усно (під час занять і консультацій), або письмово (корпоративною електронною поштою, через систему повідомлень Moodle). Відвідування консультацій є добровільним. Незалежне оцінювання якості викладання проводиться Відділом якості освіти НУВГП <a href="http://nuwm.edu.ua/struktturni-pidrozdili/vyo/proekti-dokumentiv">http://nuwm.edu.ua/struktturni-pidrozdili/vyo/proekti-dokumentiv</a></p> |
| <b>Оновлення*</b>  | <p>Силабус переглядається викладачем та оновлюється відповідно до змін нормативних документів, а також актуальних світових і вітчизняних наукових та методичних досягнень.</p> <p>Ідеї та рекомендації здобувачів ВО щодо наповнення навчальної дисципліни, оновлення окремих тем та оптимізації методів викладання отримуються шляхом опитування (усного та анкетування) здобувачів ВО щодо їх задоволеності освітнім та змістовим рівнем курсу.</p>   |
| <b>Навчання осіб з інвалідністю</b>                                    | <p>Організація навчання людей з інвалідністю проводиться за дотриманням вимог нормативних документів НУВГП: <a href="http://nuwm.edu.ua/sp/dlja-osib-z-invalidnistju">http://nuwm.edu.ua/sp/dlja-osib-z-invalidnistju</a></p>   |
| <b>Практики, представники бізнесу, фахівці, залучені до викладання</b> | <p>Викладач цього курсу, Тадеєва М.І. має практичний досвід розробки та впровадження Концепції розвитку іншомовної освіти в Україні та є співавтором Концепції розвитку іншомовної освіти в НУВГП.</p>  |
| <b>Інтернаціоналізація</b>   | <p>Міжнародні ресурси та програми, корисні при вивченні курсу:<br/> <a href="https://prometheus.org.ua/">https://prometheus.org.ua/</a><br/> <a href="https://prometheus.org.ua/coursera/">https://prometheus.org.ua/coursera/</a><br/> <a href="https://www.edx.org/">https://www.edx.org/</a><br/> <a href="https://www.ed-era.com/">https://www.ed-era.com/</a></p>  |

\* *пункти, які обов'язково потрібно заповнити*

Викладач

професор Тадеєва М.І.